

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: TFTEK21

**(12 pieces) TEOS - Plate flat - Ø 21 cm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for 12 Pieces Teos Plate Flat Ø 21 cm (TFTEK21)

## 1. General Information

The Teos Plate Flat Ø 21 cm is designed for versatile use in dining and serving. Crafted with high-quality materials, this plate combines functionality with aesthetic appeal, making it suitable for both casual and formal dining experiences.

## 2. Safety Information

- Always handle with care to avoid breakage.
- Keep out of reach of children to prevent accidental injury.
- In case of breakage, dispose of shards safely to avoid cuts.
- Do not use over open flames or in the microwave unless specified.
- Avoid extreme temperature changes to prevent thermal shock.
- Ensure the plate is cleaned thoroughly before serving food to avoid contamination.

## 3. Product Specifications

- Product Name: Teos Plate Flat
- Model: TFTEK21
- Diameter: 21 cm
- Material: Porcelain
- Color: White
- Microwave Safe: Yes
- Dishwasher Safe: Yes
- Oven Safe: No

## 4. Setup and Installation

No special installation is required for the Teos Plate Flat. Simply unpack the plates and store them in a clean, dry area. Ensure that they are not stacked in a way that may cause scratching or damage to the surface.

## 5. Operation

To use the Teos Plate Flat, place the desired food items on the surface. The plate is ideal for serving appetizers, desserts, and main dishes. Ensure the plate is stable on the table or serving area before use. The plate is microwave and dishwasher safe, making it convenient for meal preparation and cleaning.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Rinse the plates with warm water after use to remove food residues.
- Utilize a non-abrasive sponge and mild detergent for washing; avoid using steel wool or harsh chemicals.
- The plates are dishwasher safe; place them on the top rack for best results.
- Store plates in a dry environment to help maintain their quality.

## 7. Troubleshooting

- If the plate shatters or cracks, discontinue use immediately and dispose of safely.
- If there is any discoloration after washing, it may be due to the detergent used; consider switching to a gentler product.

## 8. Disposal

- If the product is no longer in use, dispose of it according to local regulations regarding ceramics and glass. Check for any recycling options available in your area.

## 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für TEOS Flat Plate Ø 21 cm (TFTEK21)

### 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für das TEOS Flat Plate Ø 21 cm entschieden haben. Dieses Produkt ist ideal für die Zubereitung und Präsentation von Speisen in Restaurants, Catering und für den privaten Gebrauch.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Stellen Sie sicher, dass der Tisch oder die Oberfläche, auf der Sie die Platte verwenden, stabil und sicher ist.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt mit offenen Flammen oder extrem heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, um Verletzungen durch hohe Temperaturen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Produkt nach der Benutzung ausreichend abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

### 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktbezeichnung: TEOS Flat Plate Ø 21 cm (TFTEK21)
- Material: Keramik
- Durchmesser: 21 cm
- Gewicht: 500 g
- Farbe: Weiß

### 4. Setup und Installation

1. Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie, ob das Produkt unbeschädigt ist.
3. Stellen Sie die Platte auf eine stabile, flache Oberfläche.
4. Bei der ersten Verwendung sollte die Platte gründlich gewaschen werden, um Produktionsrückstände zu entfernen.

### 5. Betrieb

- Vor der Benutzung kann die Platte im Ofen oder auf dem Grill vorgewärmt werden.
- Die Platte eignet sich hervorragend für die Präsentation von kalten und warmen Speisen.
- Verwenden Sie geeignete Kochutensilien, um Kratzer zu vermeiden.

### 6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie die Platte vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die Platte mit warmem Seifenwasser und einem weichen Schwamm.
- Vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln oder -schwämmen.
- Trocknen Sie die Platte nach der Reinigung gründlich ab, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Lagern Sie die Platte an einem trockenen Ort.

### 7. Fehlersuche

- Sollte die Platte Risse oder Absplitterungen aufweisen, stellen Sie die Benutzung ein und kontaktieren Sie den Kundenservice.
- Bei Verfärbungen kann ein spezieller Edelstahlreiniger verwendet werden.

### 8. Entsorgung

- Das Produkt kann über den regulären Hausmüll entsorgt werden.
- Achten Sie darauf, lokale Vorschriften zur Entsorgung von Keramikwaren zu beachten.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Producthandleiding voor Teos Plat Bloem O 21 cm (TFTEK21)

### 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Teos Plat Bloem O 21 cm. Dit product is ontworpen voor ideaal gebruik in verschillende culinaire toepassingen. Het beschikt over een eigentijds design en is geschikt voor zowel professioneel als particulier gebruik.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het product alleen voor de bedoelde doeleinden.
- Vermijd het blootstellen aan extreme temperaturen en veranderingen in temperatuur.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van het product om te voorkomen dat het breekt of beschadigd raakt.
- Dit product is niet geschikt voor de vaatwasser.
- Houd het product buiten bereik van kinderen als het niet in gebruik is.
- Controleer regelmatig op beschadigingen voordat u het product gebruikt.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

### 3. Productspecificaties

- Afmetingen: Diameter 21 cm
- Materiaal: Keramiek
- Maximale temperatuur: 300°C
- Gewicht: 500 g
- Kleur: Wit met decoratieve bloemen

### 4. Installatie en Opstelling

1. Haal het product uit de verpakking en inspecteer het op eventuele schade.
2. Plaats de schaal op een vlakke, stabiele ondergrond.
3. Zorg ervoor dat de ruimte rondom de schaal voldoende is voor veilig en comfortabel gebruik.
4. Het product hoeft niet geïnstalleerd te worden, maar zorg ervoor dat het goed geplaatst is voordat u het gebruikt.

### 5. Bediening

- Plaats voedsel of andere items op de schaal voordat u deze gaat gebruiken.
- Gebruik een houten of silicone lepel om krassen op het oppervlak te voorkomen.
- Het product is veilig voor gebruik in de oven, maar vermijd contact met directe vlammen.

### 6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig het product met een zachte doek en warm zeepwater na elk gebruik.
- Vermijd het gebruik van schurende schoonmaakmiddelen.
- Droog het product goed af om vlekken en waterschade te voorkomen.
- Bewaar het product op een droge plaats om schimmelvorming te voorkomen.

### 7. Probleemoplossing

- Als u een breuk of chip opmerkt, stop dan met het gebruik van het product.
- Bij verkleuring of vlekken, probeer een mengsel van baking soda en water.
- Als het product niet goed schoon te maken is, overweeg dan te vervangen voor veiligheidsredenen.

### 8. Afvoer

- Dit product is recyclebaar. Neem contact op met uw lokale afvalbeheerder voor informatie over correcte afvoer in uw regio.
- Gooi het product niet in het reguliere huishoudelijk afval.

### 9. Contact

Voor verdere vragen of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: [info@ggmgaastro.com](mailto:info@ggmgaastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Platos Teos Plano de 21 cm

## 1. Información General

Gracias por elegir los Platos Teos Plano de 21 cm. Este producto es ideal para servir tus comidas y añadir un toque elegante a tu mesa. Está diseñado para ser resistente y duradero, permitiendo un uso diario sin comprometer la calidad.

## 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico y no se debe utilizar en hornos de microondas o en condiciones que excedan la temperatura recomendada.
- Manipulación: Maneje con cuidado para evitar roturas. Utilice guantes o un paño para evitar el contacto directo con bordes afilados.
- Almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco, evitando la exposición directa al sol para prevenir decoloración.
- Limpieza: No lave en lavavajillas si no está especificado que sea apto. Lave con esponja suave y detergente no abrasivo.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Cerámica
- Diámetro: 21 cm
- Color: Blando
- Diseño: Plano
- Uso: Apta para servir alimentos fríos o templados.

## 4. Configuración e Instalación

Los Platos Teos Plano no requieren instalación. Simplemente retírelos de su embalaje y colóquelos en su área de servicio preferida. Asegúrese de que la superficie esté limpia y seca antes de colocar los platos.

## 5. Operación

Utilice los Platos Teos Plano para servir una variedad de comidas. Son perfectos para ensaladas, aperitivos y platos principales. Evite usar utensilios de metal que puedan rayar la superficie.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave los platos con agua tibia y detergente suave.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos o estropajos que puedan dañar la superficie.
- Asegúrese de que estén completamente secos antes de apilarlos o guardarlos.

## 7. Resolución de Problemas

- Si el plato se rompe: Evacuar inmediatamente el área y recoger los fragmentos con guantes. Deseche de manera segura los trozos en un contenedor adecuado.
- Manchas difíciles: Si aparecen manchas, intente dejar el plato en remojo con una solución de agua y bicarbonato de sodio antes de limpiarlo.

## 8. Eliminación

Al final de su vida útil, deseche los platos de manera responsable. Consulte las pautas locales para el reciclaje de cerámica. No los arroje a la basura común.

## 9. Contacto

Para más información, asistencia o consultas, contáctenos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por su compra y disfrute de su Platos Teos Plano de 21 cm.

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Assiette Plate TEOS 21 cm  
Référence : TFTEK21

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'Assiette Plate TEOS de 21 cm. Ce produit est conçu pour offrir une excellente durabilité et une esthétique élégante, idéale pour les restaurants, les buffets et les événements.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Destiné uniquement à un usage alimentaire.
- Manipulation : Évitez les chocs violents et les chutes. Utilisez des gants si nécessaire pour éviter les coupures.
- Température : Ne pas exposer à des températures extrêmes ; peut être utilisé pour des aliments froids ou chauds.
- Intoxication alimentaire : Ne pas utiliser pour des aliments périmés ou mal conservés.
- Vaisselle au lave-vaisselle : Assurez-vous que le lave-vaisselle respecte les spécifications de produit pour éviter les dommages.

## 3. Présentation du Produit et Spécifications

- Diamètre : 21 cm
- Matériau : Porcelaine de haute qualité
- Couleur : Blanc
- Poids : 0.5 kg
- Résistant aux chocs : Oui
- Compatible avec le lave-vaisselle : Oui
- Micro-ondes : Oui
- Emballage : Vendu en paquet de 12 pièces

## 4. Installation et Configuration

- Déballage : Retirez soigneusement chaque assiette de l'emballage pour éviter tout bris ou dommage.
- Placement : Disposez les assiettes sur une surface propre et sèche, à l'abri de l'humidité et du soleil direct.
- Stockage : Rangez les assiettes empilées pour éviter les rayures. Ne pas empiler plus de 6 assiettes pour maintenir leur intégrité.

## 5. Utilisation

- Avant la première utilisation : Lavez les assiettes à l'eau savonneuse puis rincez-les à l'eau claire.
- Servir : Placez les aliments au centre de l'assiette pour un meilleur visuel. Peut être utilisé pour une variété de plats comme des salades, des pâtes et des desserts.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Lave-vaisselle : Peut être lavé en toute sécurité au lave-vaisselle. Utiliser des cycles doux pour prolonger la durée de vie du produit.
- Lavage à la main : Utilisez une éponge douce et de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer à la main.
- Séchage : Essuyez les assiettes avec un chiffon doux après lavage pour éviter les taches d'eau.

## 7. Dépannage

- Ébréchures ou fissures : Si l'assiette est endommagée, retirez-la immédiatement de l'utilisation.
- Difficultés de nettoyage : Pour les taches tenaces, faites tremper dans de l'eau chaude savonneuse pendant 15 minutes avant de laver.

## 8. Élimination

Veillez à recycler ou à éliminer de manière responsable les assiettes en porcelaine endommagées en suivant les règlements locaux sur les déchets. Ne pas jeter à la poubelle si elles sont encore en bon état.

## 9. Contact

Pour toute question, n'hésitez pas à nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Merci d'avoir choisi GGM Gastro pour vos besoins culinaires.

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

### Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il piatto flat TEOS da 21 cm. Questo prodotto è progettato per soddisfare gli standard più elevati di qualità e funzionalità. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto per garantire un utilizzo sicuro e corretto.

### Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il piatto solo per scopi previsti. Non utilizzare per cucinare o riscaldare cibi nel microonde o in un forno.
- Non esporre il piatto a temperature estreme o a improvvisi cambi di temperatura.
- Tenere il piatto lontano da fonti di calore e fiamme libere.
- Evitare di utilizzare utensili metallici sul piatto per prevenire graffi e danni.
- Lavare il prodotto prima del primo utilizzo e mantenere sempre pulito.
- In caso di rottura, non utilizzare il piatto e smaltirlo correttamente.

### Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del prodotto: Piatto flat TEOS
- Dimensioni: Ø 21 cm
- Materiale: Porcellana
- Colore: Bianco
- Adatto per lavastoviglie
- Adatto per microonde
- Non abrasive

### Installazione e Configurazione

Il piatto TEOS è pronto per l'uso immediato. Non è necessaria alcuna installazione. Prima dell'uso, si consiglia di lavare il piatto con acqua e sapone neutro, seguito da un risciacquo accurato.

### Funzionamento

Posizionare il piatto su una superficie piana e stabile. Utilizzarlo per servire piatti freddi o caldi. È ideale per antipasti, dolci, e piatti principali. Assicurarsi che il piatto sia asciutto prima di servire.

### Pulizia e Manutenzione

- Dopo l'uso, risciacquare il piatto con acqua calda.
- Per una pulizia approfondita, utilizzare una spugna morbida e detersivo non abrasivo.
- Può essere lavato in lavastoviglie.
- Non utilizzare pagliette metalliche o detersivi abrasivi che potrebbero graffiare la superficie.

### Risoluzione dei Problemi

Se si notano crepe o scheggiature sul piatto, interrompere immediatamente l'uso e smaltirlo. In caso di problemi di prestazioni, controllare che il prodotto sia stato utilizzato correttamente.

### Smaltimento

Non gettare il piatto nel contenitore dei rifiuti generici. Seguire le normative locali per il riciclo della ceramica. Assicurarsi di smaltire in modo responsabile e sostenibile.

### Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare il servizio clienti:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania